



澳門貿易投資促進局  
INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

申請編號： / / (由本局人員填寫)  
聯繫電話：

前往「澳門黑沙環政府綜合服務大樓/離島政府綜合服務中心」領取  
「臨時居留許可續期通知信函」之聲明書

**Declaração para levantamento pessoal da notificação de renovação de residência temporária no  
Centro de Serviços da RAEM na Areia Preta /Centro de Serviços da RAEM das Ilhas**

1. 本人同意 貴局將有關通知公函送往黑沙環政府綜合服務大樓/離島政府綜合服務中心代為派發及透過該大樓退回 貴局有關本人簽收相關公函的簽收文件。  
Concordo que o IPIM pode enviar a carta de notificação para o Centro de Serviços da RAEM na Areia Preta /Centro de Serviços da RAEM das Ilhas para a distribuição posterior, e o referido Centro pode ajudar em devolver ao IPIM a declaração de recepção da carta de notificação, assinada por mim próprio.
2. 本人將親身帶同身份證明文件正本(須同時準備一份影印本)前往黑沙環政府綜合服務大樓/離島政府綜合服務中心地下辦理領取「臨時居留許可續期通知信函」；  
Irei deslocar-me ao Centro de Serviços da RAEM na Areia Preta/Centro de Serviços da RAEM das Ilhas pessoalmente, munido do original do documento de identificação (inclusive uma fotocópia), para levantar a notificação da renovação de residência temporária.
3. 如本人授權他人代領，被授權人必須準備以下文件：
  - ◆ 被授權人持公證認定授權書：出示相關授權書正本、被授權人及本人之身份證明文件正本（須同時準備一份影印本）；
  - ◆ 被授權人沒有持公證認定授權書：出示經本人簽署“代領臨時居留許可續期通知信函授權書”正本、被授權人及本人之身份證明文件正本（須同時準備一份影印本）；Se a carta for levantada por um procurador a designar por mim, este deve preparar os seguintes documentos:
  - ◆ O procurador com procuração lavrada em cartório notarial: deve ser apresentada a procuração original e os originais dos documentos de identificação de mim próprio e do procurador (inclusive fotocópias);
  - ◆ O procurador sem procuração lavrada em cartório notarial: deve ser apresentada a original da “Procuração para levantamento da carta de notificação de renovação de residência temporária” assinada por mim próprio e os originais dos documentos de identificação de mim próprio e do procurador (inclusive fotocópias);
4. 本人自收到 貴局短訊通知後的三十日內前往該大樓領取，但如因本人提供的澳門流動電話號碼資料有誤，以致未能成功透過短訊作出通知，又或本人逾期未領信函，本人同意 貴局將信函郵寄予本人提供的通訊地址。  
Irei levantar a carta de notificação no referido Centro de Serviços no prazo de 30 dias a contar da recepção da vossa mensagem; caso o número do telemóvel fornecido por mim seja incorrecto e não dê para aviso via SMS, ou a carta não seja levantada no mencionado prazo, o IPIM poderá enviar a carta para o meu endereço de correspondência.

聲明人/O Declarante: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年/Ano \_\_\_\_月/Mês \_\_\_\_日/Dia